

INHALT

EINLEITUNG

Von Karl Heinz Göller und Gerhard Hoffmann 9

WASHINGTON IRVING

Rip Van Winkle · Von Klaus Lubbers 25

NATHANIEL HAWTHORNE

Young Goodman Brown · Von Werner Arens 36

The Birthmark · Von Helmut Bonheim 49

The Artist of the Beautiful · Von Hans-Joachim Lang 59

EDGAR ALLAN POE

Ligeia · Von Karl Heinz Göller 69

The Fall of the House of Usher · Von Gerhard Hoffmann 82

The Murders in the Rue Morgue · Von Paul Gerhard Buchloh 94

HERMAN MELVILLE

Benito Cereno · Von Klaus Ensslen 103

Bartleby, the Scrivener · Von Franz H. Link 118

MARK TWAIN

The Notorious Jumping Frog of Calaveras County · Von
Hans Bungert 129

BRET HARTE

The Luck of Roaring Camp · Von Heide Ziegler 138

AMBROSE BIERCE

An Occurrence at Owl Creek Bridge · Von Rainer Schöwerling 149

HENRY JAMES

The Real Thing · Von Uwe Böker 159

The Beast in the Jungle · Von Reinhardt Küsgen 169

EDITH WHARTON

Roman Fever · Von Uwe Böker 181

STEPHEN CRANE

The Open Boat · Von Horst Oppel 191

SHERWOOD ANDERSON	
(*) I Want to Know Why · Von Martin Christadler	205
KATHERINE ANNE PORTER	
The Jilting of Granny Weatherall · Von Robert W. Weber	216
F. SCOTT FITZGERALD	
Babylon Revisited · Von Horst Kruse	225
WILLIAM FAULKNER	
Dry September · Von Gerhard Hoffmann	235
That Evening Sun · Von Gerhard und Gisela Hoffmann	247
Barn Burning · Von Gisela Hoffmann	258
ERNEST HEMINGWAY	
The Killers · Von Kuno Schuhmann	268
A Clean, Well-Lighted Place · Von Klaus Lubbers	278
The Undefeated · Von Franz H. Link	288
JOHN STEINBECK	
The Leader of the People · Von Herbert Rauter	298
BERNARD MALAMUD	
Angel Levine · Von Rudolf Haas	307
JAMES FARL POWERS	
Keystone · Von Michael Hoenisch	318
JEROME DAVID SALINGER	
The Laughing Man · Von Armin Geraths	326
FLANNERY O'CONNOR	
Greenleaf · Von Gisela Lord	337
TRUMAN CAPOTE	
X Children on Their Birthdays · Von Kurt Otten	349
JOHN UPDIKE	
Wife-Wooing · Von Armin Staats	359
—	
Anmerkungen	369